***Приложение 3.15***

***к ООП по специальности***

***23.02.06 Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог***

# *РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ*
# *«ОГСЭ.03. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)»*

***2021 г.***

**СОДЕРЖАНИЕ**


| | стр. |
|---|---|
| **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** | 4 |
| **2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** | 5 |
| **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** | 12 |
| **4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ** | 15 |

# 1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
## ОГСЭ.03. Иностранный язык (Немецкий язык)

### 1.1. Область применения программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена по специальности *23.02.06 Техническая эксплуатация подвижного состава железных дорог*.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании (повышения квалификации и переподготовки).

**1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:** входит в общий гуманитарный и социально-экономический учебный цикл.

**1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:**

в результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;

**знать:**

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

**Реализация рабочей программы учебной дисциплины направлена на формирование следующих общих компетенций, включающих в себя способность:**

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность.

ОК 4. Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

**1.4. Количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося 190 часов, в том числе:
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 166 часов;
самостоятельной работы обучающегося 24 часа.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| **Вид учебной работы** | ***Объем часов*** |
|---|---|
| **Максимальная учебная нагрузка (всего)** | **190** |
| **Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)** | **166** |
| в том числе: | |
| лабораторные занятия | - |
| практические занятия | 166 |
| контрольные работы | - |
| **Самостоятельная работа обучающегося (всего)** | **24** |
| в том числе: | |
| виды самостоятельной работы: перевод технических текстов, подготовка рефератов, составление схем и таблиц, домашняя работа и т.п. | 24 |
| **Промежуточная аттестация в форме *дифференцированного зачета*** | |

**2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины ОГСЭ.03. Немецкий язык**

| Наименование разделов и тем | Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся | Объем часов | Уровень освоения |
|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Раздел 1. Обучение** | | **75 (68+7)** | |
| **Тема 1.1. Моя учеба** | **Содержание учебного материала** | 12 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Беседа об учебе. Склонение указательных местоимений. Предлоги родительного падежа. Склонение прилагательных после определенного артикля и указательного местоимения. Диалогическая речь по теме «Моя учеба». Настоящее и простое прошедшее время страдательного залога. Придаточные предложения причины. Повторение материала по теме 1.1 «Моя учеба». | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *2* | |
| | Грамм. упражнение-составление таблицы склонений указательных местоимений, поиск и перевод сложноподчиненных предложений, составление диалога по теме «Моя учеба» по опорным словам. | | |
| **Тема 1.2. Мой колледж** | **Содержание учебного материала** | 12 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Аудирование и чтение по теме «Мой колледж». Монологическая речь по теме «Мой колледж». Слабое склонение существительных. Диалогическая речь по теме «Мой колледж». Прилагательные и наречия с суффиксами. Инфинитивные группы и обороты. Сложные существительные. Парные союзы. Решение ситуационных заданий. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Составление рассказа «Мой техникум» по плану. | | |
| **Тема 1.3. Обучение специальности** | **Содержание учебного материала** | 10 | |
| | Страдательный залог прошедшего и будущего времени. Устная речь по теме «Обучение специальности». Сочинительный союз «denn». Склонение прилагательных без артикля. Придаточные предложения цели. Составление рассказа «О занятиях и специальностях». | | 2 |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | |
| | Подготовка проекта «Мой колледж». | *1* | |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| **Тема 1.4. Профессиональное образование в Германии** | **Содержание учебного материала** | 10 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Введение и активизация лексики по теме «Профессиональное образование в Германии». Чтение по теме «Проф. образование в Германии». Смешанное склонение прилагательных. Причастные обороты.<br>Монологическая речь по теме «Профессиональное образование в Германии». Прилагательные и наречия с суффиксом – los. Сложные существительные. Причастие I и II в качестве определения. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Составление таблицы (по опорным словам) по причастиям 1 и 2. Образование причастия от глаголов и их перевод. Нахождение причастий в тексте. | | |
| **Тема 1.5. Профессиональный выбор. От школы до профессии** | **Содержание учебного материала** | 12 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Введение и активизация лексики по теме «Профессиональный выбор. От школы до профессии». Беседа на тему «Выбор профессии». Написание делового письма. Повторение по теме 1.5 Глаголы с приставкой «ver-». Слова с приставкой «un-». Распространенное определение. Указательные местоимения как замена существительного. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Нахождение в тексте распространенных определений и их перевод, написание делового письма, составление анкеты, перевод текста. | | |
| **Тема 1.6. Технические специальности** | **Содержание учебного материала** | 12 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Введение и активизация лексики по т. «Технические специальности». Глаголы с прист. «be-» и «mit-». Чтение. Повторение по теме 1.6. Причастие I+zu в качестве определения. Существительные с корнем «wesen». Монологическая речь по теме «Технические специальности». | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Замена словосочетание близкими по смыслу словами, образование и перевод глагола с приставкой «be-», перевод предложений модальных конструкций и предложений, содержащих распространенные определения. Ответы на вопросы по теме. | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| **Раздел 2. Страноведение** | | **34 (28+6)** | |
| **Тема 2.1. Климат** | **Содержание учебного материала** | 10 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Аудирование и чтение по теме «О погоде и климате Германии и России». Распространенные определения. Устная речь по теме «Климат Германии и России». Управление глаголов. Повторение материала 2.1 «Климат». Придаточные условия и придаточные дополнительные для передачи косвенной речи. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Сравнение погоды одного из времени года в Германии и России с употреблением бессоюзных условных предложений. Составление рассказа «Климат в твоем регионе». Замена в предложениях предлогов с опорой на управление глаголов. | | |
| **Тема 2.2. Сравнительная характеристика России и Германии** | **Содержание учебного материала** | 10 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Аудирование и чтение по теме «Германия и Россия». Придаточные времени. Повторение материала по теме 2.2. Прилагательные с приставкой «-bar», глаголы «ein-», «aus-», дробные числители. Беседа – диалог. Диалогическая речь по теме «Сравнит. характеристика России и Германии». Местоименные наречия. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *2* | |
| | Перевод текста и ответы на вопросы. Подбор местоименных наречий в предложениях. | | |
| **Тема 2.3. Праздники Германии и России** | **Содержание учебного материала** | 4 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Аудирование и чтение по теме «Традиции Германии». Повторение материала по теме 2.3. Придаточные условные. Составление поздравления, рассказа о праздниках. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *2* | |
| | Составление рассказа об одном из праздников Германии и России, используя сложноподчиненные предложения с придаточными временами. | | |
| **Тема 2.4. Город, путешествие, каникулы, свободное время** | **Содержание учебного материала** | 4 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Аудирование и чтение по теме «Город, путешествие, каникулы, свободное время».<br>Повторение материала по теме 2.4<br>Придаточные определительные, распространенное определение, причастия 1 + zu и причастные обороты. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Составление рассказа о путешествии (опора на схему) по одному из городов Германии или России. | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| **Раздел 3. Защита окружающей среды** | | **39 (34+5)** | |
| **Тема 3.1. Человек, природа, техника** | **Содержание учебного материала** | 10 | |
| | **Практические занятия** | | *2* |
| | Аудирование и чтение по теме «Человек, природа, техника». Введение и активизация лексики по теме «Человек, природа, техника». Повторение по теме «Человек, природа, техника».Сослагательное наклонение. Составить монолог «Защита окружающей среды». Монологическая речь по теме «Защита окружающей среды». | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Составить рассказ «Воздействие человека на природу», перевести предложения со сложным дополнением. | | |
| **Тема 3.2. Энергетика будущего** | **Содержание учебного материала** | 10 | |
| | **Практические занятия** | | *2* |
| | Введение и активизация лексики по теме «Энергетика будущего». Чтение и перевод текста по теме«Энергетика будущего». Сослагательное наклонение. Повторение по теме «Энергетика будущего».<br>Устойчивые словосочет., придаточные причастия с «damit». Интервью «Энергетика будущего». Обсуждение темы «Энергетика будущего» | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *2* | |
| | Перевод предложений содержащие лексические и грамматические трудности. | | |
| **Тема 3.3. 21 век и новые технологии** | **Содержание учебного материала** | 14 | |
| | **Практические занятия** | | *2* |
| | Введение и активизация лексики по теме «Новые технологии». Диалогическая речь по теме «Новые технологии». Обобщающий урок. Чтение и перевод текста «21 век и новые технологии». Обсуждение текста «21 век и новые технологии». Повторение по теме «21 век и новые технологии». Монологическая речь по теме «Новые технологии». | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *2* | |
| | Создание словаря незнакомых технических терминов. | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| **Раздел 4. Особенности технического перевода** | | **21 (18+3)** | |
| **Тема 4.1. Тема 4.1. Особенности технического перевода** | **Содержание учебного материала** | 8 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Именные словосочетания. Группа существительного с левыми определениями.<br>Чтение и перевод текстов технического характера.<br>Определение начальной формы слова. Функции глаголов sein, haben.<br>Глагольные словосочетания. Спряжение глаголов в действительном залоге. | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Заполнить таблицу «Этапы развития автотранспорта». | | |
| **Тема 4.2. История развития автомобильных дорог в России и за рубежом** | **Содержание учебного материала** | 8 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Введение и активизация лексики по теме «История развития автомобильных дорог в России и за рубежом».<br>Чтение и перевод текста «Из истории автомобильных дорог России».<br>Чтение и перевод текста «Из истории автомобильных дорог Германии».<br>Чтение и перевод текста «История развития автомобильного транспорта». | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Составить классификацию легковых автомобилей по таблице, подготовить техническую характеристику грузовым автомобилям. | | |
| **Тема 4.3. Изобретения в автомобилестроении** | **Содержание учебного материала** | 2 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Чтение и перевод текста «Первый автомобиль» | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | | |
| | Составить рассказ о видах привода у современных автомобилей, составить перечень основных элементов автомобиля, подготовить техническую характеристику автомобилей | *1* | |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|---|---|
| **Раздел 5. Немецкий язык для делового общения** | | **19 (16+3)** | |
| **Тема 5.1. Деловая поездка за границу** | **Содержание учебного материала** | 6 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Оформление выездных документов. Чтение текста. В пути. Таможенный контроль. Диалогическая речь. Повторение материала по теме «Деловая поездка за границу». | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Составление диалога. | | |
| **Тема 5.2. Поиск работы за рубежом** | **Содержание учебного материала** | 6 | |
| | **Практические занятия** | | 2 |
| | Составление диалога по теме «Поиск работы». Чтение текстов «Деловое письмо», «Резюме». Аудирование текста «Интервью при приеме на работу». | | |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Ответы на вопросы интервью. | | |
| **Тема 5.3. Деловая встреча** | **Содержание учебного материала** | 4 | |
| | **Практические занятия** | | |
| | Составление диалогов по теме «Разговор по телефону». Ведение беседы этикетного характера. | | 2 |
| | **Самостоятельная работа обучающихся** | *1* | |
| | Подготовка к дифференцированному зачету. | | |
| | **Дифференцированный зачет.** | **2** | |
| | **Всего:** | **190** | |

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. – ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);

2. – репродуктивный (выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);

3. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач).

## 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация рабочей программы учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета немецкого языка.

*Оборудование учебного кабинета:* учебная доска, плакаты, стенды.

*Технические средства обучения:* видеопроектор, рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером, сканер, принтер, видеопроектор.

### 3.2. Информационное обеспечение обучения. Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы.

***Основные источники:***

1. Иванов, А. В. Немецкий язык для менеджеров и экономистов: учебное пособие для академического бакалавриата / А. В. Иванов, Р. А. Иванова. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2018. — 400 с. — (Серия: Бакалавр. Академический курс).

2. Немецкий язык для менеджеров и экономистов: учебник для академического бакалавриата / А. Ф. Зиновьева [и др.]; отв. ред. А. Ф. Зиновьева. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 238 с. — (Серия: Бакалавр. Академический курс).

***Справочная литература***

1. Немецко-русский словарь
2. Русско-немецкий словарь

***Дополнительные источники***:

3.1. Катаева, А. Г. Грамматика немецкого языка: учебное пособие для СПО / А. Г. Катаева, С. Д. Катаев. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Издательство Юрайт, 2017. — 118 с. — (Серия: Профессиональное образование).

### 3.3. Методические рекомендации по обучению лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Педагогический состав знакомится с психолого-физиологическими особенностями обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, индивидуальными программами реабилитации инвалидов (при наличии). При необходимости осуществляется дополнительная поддержка преподавания тьюторами, психологами, социальными работниками, прошедшими подготовку ассистентами.

Медицинские ограничения регламентированы Перечнем медицинских противопоказаний Министерства здравоохранения Российской Федерации.

В соответствии с письмом Минобрнауки РФ от 12.07.2007 № 03-1563 "Об организации образовательного процесса в учреждениях начального профессионального и среднего профессионального образования для лиц с ограниченными возможностями здоровья" в курсе предполагается использовать социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе. Подбор и разработка учебных материалов производятся с учетом предоставления материала в различных формах: аудиальной, визуальной, с использованием специальных технических средств и информационных систем.

Освоение дисциплины средств и информационных систем лицами с ОВЗ осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения (персонального и коллективного использования). Материально-техническое обеспечение предусматривает приспособление аудиторий к нуждам лиц с ОВЗ.

Обучающиеся с нарушенным слухом нуждаются в большей степени в использовании разнообразного наглядного материала в процессе обучения. Сложные для понимания темы должны быть снабжены как можно большим количеством схем, диаграмм, рисунков, компьютерных презентаций, другим наглядным материалом. Звуковую информацию нужно дублировать зрительной, для лучшего усвоения необходимо каждый раз писать на доске используемые термины. Предъявляемая видеоинформация может сопровождаться текстовой бегущей строкой или сурдологическим переводом.

Слабовидящим следует предоставить возможность использовать звукозаписывающие устройства и компьютеры во время занятий. При лекционной форме занятий обучающемуся с плохим зрением следует разрешить пользоваться диктофоном. Все записанное на доске должно быть озвучено. Медиаматериалы также следует использовать и адаптировать с учетом индивидуальных особенностей обучения лиц с ОВЗ.

Форма проведения аттестации для студентов-инвалидов устанавливается с учетом индивидуальных психофизических особенностей. Для студентов с ОВЗ предусматривается доступная форма предоставления заданий оценочных средств, а именно:

- в печатной или электронной форме (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);

- в печатной форме или электронной форме с увеличенным шрифтом и контрастностью (для лиц с нарушениями слуха, речи, зрения);
- методом чтения ассистентом задания вслух (для лиц с нарушениями зрения).

Студентам с инвалидностью увеличивается время на подготовку ответов на контрольные вопросы. Для таких студентов предусматривается доступная форма предоставления ответов на задания, а именно:

- письменно на бумаге или набором ответов на компьютере (для лиц с нарушениями слуха, речи);
- выбором ответа из возможных вариантов с использованием услуг ассистента (для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата);
- устно (для лиц с нарушениями зрения, опорно-двигательного аппарата).

При необходимости для обучающихся с инвалидностью процедура оценивания результатов обучения может проводиться в несколько этапов.

## 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**Контроль и оценка** результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

| Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания) | Коды формируемых компетенций | Формы и методы контроля и оценки результатов обучения |
|---|---|---|
| **должен уметь:**<br>- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;<br>- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;<br>- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.<br>**должен знать:**<br>- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности. | ОК 1-9 | **Текущий контроль:**<br>практические занятия;<br>самостоятельная работа<br><br>**Промежуточный контроль:**<br>практические занятия;<br>тестирование<br><br>**Итоговый контроль:**<br>Дифференцированный зачет |